

# Krajské listy

KRAJSKÉ LISTY • www.kr-karlovarsky.cz

132 000 výtisků • ročník 10 • číslo 9 • září 2012

pro občany Karlovarského kraje ZDARMA

## Jak se proměnil náš kraj za čtyři roky?

Čtyři roky krajského zastupitelstva aneb Co vše se v Karlovarském kraji podařilo. **více strany 4-5**

## Jediný český tým v MHL. Junioři HC Energie

Hokejové naděje HC Energie Karlovy Vary v září vstoupily do mezinárodní ruské hokejové ligy. **více strana 8**



SLOVO HEJTMANA  
JOSEFA NOVOTNÉHO



Milí čtenáři,

znovu se musím bránit proti lžím a fámám o zadlužení Karlovarského kraje.

Současné vedení Karlovarského kraje krajský rozpočet nezadlužilo, i když jste to možná několikrát slyšeli v médiích a neověřené informace šla bohužel i z úst premiéra Nečase.

Proto opakují – předchází krajská vláda v čele ODS si v období do roku 2008 vzala úvěry na předfinancování plánovaných projektů s evropskou dotací. Zadlužila tak Karlovarský kraj celkovou částkou 2,1 miliardy korun. Tento závazek nyní splácíme.

Od roku 2008 jsme si vzali pouze jediný úvěr – 75 milionů korun na stavbu sídla záchrané služby. V porovnání s předchozí krajskou vládou je to skoro 30x méně.

Jasně hovoří i následující fakta. Zatímco k 1. lednu 2009 měl Karlovarský kraj na svých bankovních účtech 700 milionů korun, k 31. prosinci 2011 jsme částku navýšili na 1 miliardu hotových prostředků. O utrácení rezerv tedy nemůže být řeč.

O tom, jaké investice kraj uskutečnil v uplynulém období, se můžete přesvědčit v tomto vydání Krajských listů, jež Vám nabídnou přehled projektů, které kolem nás vyrostly a změnilily podobu regionu.

S potěšením bych Vás také chtěl informovat o tom, že krajské zastupitelstvo schválilo aktuální podobu akčního plánu, podle kterého bychom chtěli vložit do roku 2015 na investiční v karlovarské nemocnici vložit 100 milionů korun, v sokolovské nemocnici 370 milionů a v chebské nemocnici 380 milionů korun.

Dalších 300 milionů korun by pak mělo jít na krajské onkologické centrum.

Váš hejtman

Josef Novotný

## Nemocnice v Chebu prochází rekonstrukcí

Moderní pokoje, chodby vonící novotou, příjemné prostředí. Pacienti v Chebu a chebském okrese se napříště budou uzdravovat ve zrekonstruovaných prostorách hlavního nemocničního pavilonu. V září bylo slavnostně otevřeno jeho pravé křídlo, v dalších etapách projde modernizací i zbývající část nemocnice.

„Rekonstrukce části hlavního pavilonu chebské nemocnice je první etapou tolik potřebné obnovy tohoto zařízení. Naši snahou je vytvořit pro pacienty z Chebska i Ašska v chebské nemocnici příjemné prostředí, umožnit jim pobyt v nově vybavených pokojích a postupně i vyšší úroveň zdravotní péče díky novým přístrojům. V současnosti už připravujeme projektovou dokumentaci další etapy,“ uvedl hejtman Josef Novotný.

Karlovarský kraj přistoupil k rekonstrukci hlavní budovy chebské nemocnice, protože objekt vystavěný v roce 1910 byl zastaralý, chátral a v poslední době dokonce ani nedokázal vyhovět hygienickým standardům.

Ředitel Karlovarské krajské nemocnice Luděk Nečasý ocenil přístup vedení Karlovarského kraje k investicím do krajského zdravotnictví a zdůraznil, že nastal po-



Zdravotní praktičky ve zrekonstruovaných prostorách pravé části pavilonu B chebské nemocnice. Následovat budou další etapy modernizace tohoto pavilonu. Foto Václav Fikar

zitivní zlom jak v hospodaření, tak v personálním obsazení nemocnic.

„Nově zrekonstruované prostory jsou velice moderní a odpovídají světovým standardům. Věřím, že se podaří najít prostředky na rekonstrukci i zbývajících částí této budovy, neboť kontrast mezi původními a zrekonstruovanými částmi je nyní velice markant-

ní,“ ukázal Nečasý na nutnost pokračování rekonstrukce.

Rekonstrukce pravé části pavilonu B trvala zhruba rok a půl. Stavby jí zahájili 1. února 2011.

„Celkové náklady stavby dosáhly 130 milionů korun, kraj je hradil ze svého rozpočtu. V příštím měsíci chystáme v areálu chebské nemocnice otevřít novou výjeznu

léků a nové CT,“ uvedl náměstek hejtmana Martin Havel.

V přízemí budovy se nachází technické zázemí, strojovny, sklady, šatny personálu a propojovací koridor s objektem C. První nadzemní podlaží je určeno pro příjezd sanitních vozů z návaznosti na urgentní příjem se zákrokotvým sálem. V patře je také oddě-

lení radiologie, kam bude umístěn nový přístroj CT, dále pak chirurgické a interní ambulance. Zrekonstruován a rozšířen je hlavní vstup s novou recepcí. Druhé nadzemní podlaží slouží společně pro oddělení ARO s kapacitou šesti lůžek a oddělení JIP s osmi lůžky. V dalších dvou patrech jsou lůžková oddělení s kapacitou třiceti lůžek pro oddělení chirurgie a interny.

Budova disponuje dvěma novými výtahy a schodišti jak pro běžný provoz, tak i pro požární evakuaci.

„Technickou zajímavostí stavby je podzemní koridor v délce 66 metrů, jenž propojil zrekonstruovaný pavilon B s pavilonem C. Vyřešil se tak dlouhodobý problém nemocnice s převozem pacientů, stravy a zdravotního materiálu bez opuštění vnitřních prostor nemocnice,“ vysvětlil ředitel divize společnosti ALGON Petr Čejka.

Modernizace pravé části hlavního pavilonu „B“ chebské nemocnice byla hotova na konci června letošního roku. „Jsem rád, že naše dobře odvedená práce alespoň částečně zpříjemní pobyt pacientům ve zdejší nemocnici a ulehčí náročnou práci lékařů i personálu, kteří využívají nově zrekonstruovaný pavilon,“ dodal závěrem ředitel závodu Čechy západ společnosti HOCHTIEF CZ František Šeba.

## Záchranáři mají nové sídlo



Slavnostního otevření nového sídla ZKS KK se vedle jiných osobností zúčastnili (zleva): generální ředitel KKN Luděk Nečasý, krajský hejtman Josef Novotný a ředitel společnosti Baustav Petr Novák. Foto Václav Fikar

Zdravotnická záchranáři služba Karlovarského kraje má konečně vlastní budovu, a tím i zázemí. V areálu krajských institucí v Karlových Varech – Dvorech ji nechal vystavět Karlovarský kraj, aby záchranáři mohli uvolnit pronajaté prostory u hasičů a nastěhovat se do vlastního. Stavba, která krajské záchranáře posunula na úroveň jejich kolegů v jiných regionech, přišla na 75 milionů korun.

„Karlovarský kraj hradil stavební akci ze svého rozpočtu prostřednictvím úvěru. Nová budova se postupně vybaví moderními technologiemi, na jejichž pořízení jsme získali dotaci z Integrovaného operačního programu Ministerstva vnitra ČR ve výši 28,3 milionu korun. Zbývajících 6,7 milionů korun uhradí kraj z vlastních zdrojů. Díky

tomu bude moci záchranka lépe řídit zásahy svých týmů a zvýšit úroveň komunikace při výjezdech nejen mezi dispečinkem a posádkou, ale také například s hasiči. Do 1. července 2013 by mělo být veškeré nové vybavení k dispozici v ostrém provozu a záchranáři služba v regionu se tak posune na celorepublikovou úroveň,“ uvedl hejtman Josef Novotný.

Podle Ludka Nečasného, který předal řízení Zdravotnické záchrané služby Karlovarského kraje Romanu Sýkovi, začíná dokončením této stavby zcela nová etapa v historii karlovarské záchrané služby, která se díky mnoha novým projektům a novému způsobu vedení, postaví na úroveň ostatních záchraných služeb v ČR.

„Jsem velice rád, že po osmi mě-

sících krizového řízení karlovarské záchrané služby mohou tento projekt předat svému nástupci s vědomím, že se podařilo organizaci ekonomicky stabilizovat a nastavit systémová opatření tak, aby zde byly naplněny veškeré evropské standardy,“ řekl Nečasý.

Stavbu nové budovy ZKS KK zrealizoval sdružení firem Baustav a ThermiaBau během třinácti měsíců. Před započátkem stavebních prací nejprve odstranili na pozemku původní garáže. Na jejich místě pak vznikl bezbariérový objekt o třech nadzemních podlažích.

V přízemí je vstupní hala s podatelnu, sklady léčiv a distribuční sklady. Zbytek zabírají garáže sanitky, sklady zdravotnického materiálu, odpadů nebo dezinfekční místnost. V 1. patře se nachází dispečink, pokoje posádek a lékařů nebo zázemí pro informační technologie. Operační středisko záchranářů bude vybaveno novými servery, terminály pro sledování pohybu vozidel. Ve 2. patře jsou místnosti vedení či vzdělávací středisko. Prostory v tomto patře bude využívat také odbor kontroly krajského úřadu a některé z krajských organizací.

„Budova bude reprezentativním sídlem pro ředitelství záchrané služby Karlovarského kraje i krajské operační středisko a současně bude i karlovarskou základnou pro dvě výjezdové skupiny záchranářů a jednu skupinu „rendez-vous“, tzn. řídicí-záchranáře s lékařem pro zajišťování těch nejkritičtějších, život bezprostředně ohrožujících stavů,“ dodal nový ředitel této organizace Roman Sýkora.

## Sokolovští gymnazisté obědvají ve „své“ jídelně



Nová výdejna jídel na Gymnáziu Sokolov. Foto KL

Žáci a zaměstnanci sokolovského gymnázia už nemusejí na oběd chodit přes celé město.

Gymnázium má totiž od počátku letošního školního roku novou výdejnu jídla, kde si v příjemně barevném prostředí mohou denně vybrat ze dvou druhů polévek a ze tří hlavních jídel nabízených společností Sokorest.

„Rekonstrukci zafinancoval Karlovarský kraj ze svého rozpočtu částkou 1,3 milionu korun. Gymnázium má nyní 603 žáky, ke stravování se jich přihlásilo aktuálně 490, což považujeme za úspěch. V tomto měsíci se budeme snažit sladit chod školy s provozem jídelny, která má kapacitu šedesát míst. Podle prvních ohlasů jsou žáci s úrovní stravování spokojeni,“ uvedl ředitel gymnázia Jirí Widž.

Přestavba prostor bývalého bufetu a studovny v přízemí gymnázia probíhala přes prázdniny. Pro Karlovarský kraj je to v pořadí třetí rekonstrukce stravovacích prostor na krajských školách v uplynulém období. „Investovali jsme rovněž do přestavby výdejny jídel v Gymnáziu Ostrov a Střední průmyslové škole keramické a sklářské Karlovy Vary,“ připomněl krajský radní Vratislav Emler.

Podobně jako v dalších školních stravovacích provozech mají žáci zřízen internetový účet, kde se přesně zaznamenává, jaká platba prostřednictvím čipové karty proběhla, kolik peněz se odečetlo i co dítě jedlo. Ve věkové kategorii 11 – 14 let stojí oběd pro žáka 25 korun, pro studenty od patnácti let je o korunu dražší.

egrensis radio

88.3 | 92.5

93.2 | 100.0 | 107.9

www.egrensis.cz

# Studie říká: ZOO do Chebu

Plánovaná krajská zoologická zahrada by měla vzniknout v Chebu. Takový je závěr vyhledávací studie, kterou už projednali krajské radní. Podle studie je nejvhodnějším místem pro umístění ZOO chebská lokalita Maškov.

„Z jednání krajských radních vyplynulo, že se v přípravě regionální ZOO bude pokračovat a že bude zařazena do akčního plánu programu rozvoje Karlovarského kraje,“ oznámil hejtman Josef Novotný s tím, že podoba, velikost a zaměření ZOO se budou ještě dále upřesňovat.

Vedení Karlovarského kraje si od zřízení zoologické zahrady slibuje jedno - další turistický magnet, který by do našeho kraje zacílil pozornost turistů, nejvíce pak asi rodin s dětmi. „Máme příklad třeba z Jihlavy. Naše ZOO by ale měla být spíše menší,“ řekl hejtman.

Nejbližší zoologické zahrady všemi směry od Chebu jsou v Plzni (cca 110 km), v Chomutově (asi 100 km) a na německé straně v bavorském Hofu (cca 52 km).

Cheb by na mapě zoologických



Ilustrační foto

zahrad mohl vyplnit místo mezi těmito zavedenými ZOO, navíc je z pohledu pohybu lidí důležitým železničním i silničním dopravním uzlem, kde se stékají koleje i silnice ze všech směrů.

„Město Cheb je již delší dobu aktivní při vyhledávání vhodné lokality pro umístění krajské zoologické zahrady. Nakonec jedno z míst, které jsme nabízel, bylo vybráno jako nejvhodnější. Vybudování ZOO by Cheb získal další významný turistický cíl,“ uvedl chebský starosta Pavel Vanoušek s tím, že město s krajem dohodlo, že nejprve nechá zpracovat návrh, jak budou výstavba a následný provoz finančně náročné, i jaké by z toho vyplývaly nároky na rozpočet města Cheb. „Teprve až budou tyto informace k dispozici, může být věc předložena zastupitelstvu města k posouzení a rozhodnutí,“ dodal.

Plán na zoologickou zahradu poměrně výrazně zvítězil v soutěži Nejlepší nápad desetiletí, kterou Karlovarský kraj vyhlásil v rámci oslav deseti let své existence. Autory nápadu jsou dva přírodovědci - Petr Krása a Petr Adamec.

## Domov „Matyáš“ v Nejdku se musí bránit lživým nařčením bulvárního deníku

Pod názvy „Zoufalý senior: Manželku mi drží v domově jako rukojmí“ a „Stařenku zbavují svěpravnosti“ vyšly v deníku Blesk během srpna nepravdivé a zavádějící informace týkající se péče o jednu z klientek Domova se zvláštním režimem „MATYÁŠ“ v Nejdku, příspěvkové organizace Karlovarského kraje.

Ačkoliv jsem, jako ředitelka organizace a její statutární zástupce, s autorem obou článků hovořila telefonicky a písemně jsem zodpověděla jeho veškeré dotazy, články sledovaly jediný cíl: bez ohledu na skutečný stav věci vyvolat senzacii a pomoci prodeji novin. Nyní tedy skutečná fakta:

1. Manželé Zidkovi, o nichž články pojednávaly, nastoupili společně do Domova v prosinci 2010. Nejprve bydleli ve společném pokoji, pak na přání p. Zidka, který trpěl nedostatkem soukromí z důvodu intenzivní péče o paní, jsme mu nabídli nadstandardní jednolůžkový pokoj,

ačkoli tehdy ani nepatřil do cílové skupiny zařízení. V listopadu 2011 vypověděl p. Zidek Smlouvu o poskytování sociální služby a z Domova odešel. Následně žádost o přijetí zase podal, aby ji vzápětí zrušil a podal znovu. V tuto chvíli je tedy pan Zidek čekatelem na umístění do Domova.

Stejně jako p. Zidek v minulosti, tak i jeho manželka, která si však přeje v Domově zůstat, může z Domova kdykoli odejít, byť to podle článků v Blesku tak nevypadá. Popřítavka po umístění masivně převyšuje nabídku, tudíž drží zde někoho proti jeho vůli nejen že nesmíme, ale ani nám toho není potřeba.

2. Jak jsem autorovi článku před vydáním druhého pokračování pravdivě, ale zbytečně popsala, nezádal Domov o zřízení svěpravnosti pí. Zidkové (takový termín ani náš právní řád nezná), ale o omezení způsobilosti k právním úkonům. Jde o to, že u advokáta je uložena finanční částka, kterou však advokát

nemůže pí. Zidkové vyplatit v hotovosti, nýbrž na její účet. Ten si však klientka zřídit nemůže, neboť není fyzicky schopna podpisu. Proto podal Domov k příslušnému soudu návrh na ustanovení opatrovníka, a to Města Nejdek, který účet za pí. Zidkovou zřídí. Jedině tak se může klientka dostat ke svým penězům a užívat je dle libosti. Čili jde o pravý opak toho, co popisuje autor článku. K tomu od nás dostává písemnou sjetinu všech nákupů a služeb realizovaných dle potřeb a přání klienta a v jeho prospěch. Každá koruna je tak dohledatelná.

3. Výše popsané postupy jsou postupy zcela standardními. Od roku 2007 téměř každý úkon, služba, po-

stup vůči klientovi musí mít poskytovatel sociální služby, tedy i my, nastaven a také většinou i písemně popsán ve svých vnitřních pravidlech - normách vycházejících ze Standardů kvality uvedených ve vyhlášce č. 505/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o sociálních službách. Jako domov se zvláštním režimem specializující se na klienty s demencí máme řadu klientů s opatrovníky.

4. Zřizovatel zařízení, tj. Karlovarský kraj, se s tímto případem podrobně seznámil, poté nám náměstek hejtmana pro věci sociální pan Miloslav Čermák vyjádřil naprostou podporu.

5. Pokud by se kdokoliv z obyvatel našeho kraje chtěl přesvědčit o úrovni péče v našem zařízení, zvete všechny k osobnímu setkání v MATYÁŠI, rádi vás s naším zařízením seznámíme.

JUDr. Zuzana Blažková,  
ředitelka DZR MATYÁŠ Nejdek

## V Praze se znovu jednalo o rychlostní silnici R6

V Praze se z iniciativy starosty Řevničova Jiřího Petráčka konalo setkání se zástupci Ředitelství silnic a dálnic (ŘSD) a starosty obcí ležících na trase budoucí rychlostní silnice R6. Jeho cílem bylo získat čerstvé informace o přípravě budování obchvatů obcí a pokračování stavby zastaveného úseku Lubenec - Bošov.

Na setkání pozval starosta i senátory Karlovarského a Ústeckého kraje. Nikdo z nich se neúčastnil, Karlovarský kraj tak reprezentoval náměstek hejtmana Martin Havel. „Vedení Karlovarského kraje stále pokračuje ve svém úsi-



Vicehejtman Martin Havel

lí o dostavbu R6. Proto nás zajímají plány, které Ředitelství silnic a dálnic má,“ uvedl.

Generální ředitel ŘSD David Čermák potvrdil, že ŘSD pokračuje v přípravě stavby obchvatů obcí na trase, zejména ve výku-

pech pozemků a úpravách projektové dokumentace. Plánují se obchvaty Lubence, Hořoviček nebo Řevničova, konkrétní termíny ale zatím nejsou stanoveny. Karlovarský kraj považuje přípravu stavby obchvatů pouze za první krok.

„Požádal jsem generálního ředitele, aby byla obnovena nejen stavba zastaveného úseku Lubenec - Bošov, ale také příprava dalších úseků silnice od Karlových Varů směrem na Prahu,“ uvedl Havel s tím, že nedokončená stavba izolovaná od dálniční sítě ČR zneumožňuje příliv investic do kraje. Jak dodal, rozvoj kraje komplikuje

je i fakt, že region nemá přímé železniční spojení s Prahou.

Hejtman Josef Novotný zároveň napsal ministru dopravy Pavlu Dobešovi, aby v rozpočtu Státního fondu dopravní infrastruktury (SFDI) na rok 2013 a střednědobý výhled na roky 2014 - 2015 byla např. zahrnuta částka na financování aktualizací hlukových map. Požádal také, aby SFDI počítalo s dostavbou úseku Lubenec - Bošov a zařadilo do střednědobého výhledu stavby úseků K. Vary - Olšová Vrata, Olšová Vrata - Žalmanov, Žalmanov - Knínice, Knínice - Bošov a Bošov - Lubenec.

## Ředitel krajského úřadu informuje



Roman Rokůsek

V říjnu se v Karlovarském kraji uskuteční troje volby - do zastupitelstva kraje, do Senátu Parlamentu ČR a nové volby do obecního zastupitelstva v Pomezí nad Ohří. Na podrobnější informace jsme se zeptali ředitele krajského úřadu Romana Rokůska.

**Kdy se konají volby v našem kraji?**

Volby do zastupitelstva Karlovarského kraje se budou konat ve

dnech 12. a 13. října 2012. Současně se v části Karlovarského kraje, konkrétně ve volebním obvodu číslo 2 - Sokolovsko, uskuteční i volby do Senátu Parlamentu ČR. Hlasovat mohou voliči v pátek 12. října od 14 do 22 hodin a v sobotu 13. října od 8 do 14 hodin.

Jinak to bude v případě voleb do obecního zastupitelstva v Pomezí nad Ohří, které se budou konat v sobotu 13. října od 7 do 22 hodin.

**V Pomezí nad Ohří budou dvě okrskové volební komise?**

Nikoli, práci bude muset zvládnout jedna komise. Hlasování bude rozlišeno barvou úředních obá-

lek. **Jakým způsobem se na zajištění voleb podílí krajský úřad?**

Registruje kandidátní listiny volebních stran a uskupení, kontroluje jejich správnost a zajišťuje tisk hlasovacích lístků.

V samotném průběhu voleb pak úředníci krajského úřadu, kteří k tomu mají příslušná osvědčení, provádějí kontroly ve volebních místnostech, zda je vše v souladu s volebním zákonem.

**Kde se volič dozví, kam se má dostavit k volbám?**

Tyto informace musí starosta každé obce zveřejnit na úřední desce nejpozději do 27. září.

**Jaké doklady voliči potřebují?**

K volbám je nutný platný doklad totožnosti, tedy občanský průkaz nebo cestovní pas.

**Lze volit na voličský průkaz?**

V letošním roce byl novelizován zákon o volbách do krajských zastupitelstev a možné to je. Ovšem pouze na území kraje, kde má volič trvalé bydliště.

To znamená, že volič s trvalým pobytem v Karlovarském kraji může volit na voličský průkaz pouze v tomto regionu.

Při volbách do Senátu je pak tato možnost omezena pouze na volební obvod číslo 2, čili Sokolovsko.

### HEJTMAN ODPOVÍDÁ

**Dobrý den, určitě je chválná snaha kraje o likvidaci invazních organismů v rámci uvažované dotace o objemu 170 mil. Kč. Co se mi však nelíbí, je fakt, že uvádíte vlastníky zasažených pozemků v omyl, pokud jim neříkáte nic o předepsané udržitelnosti projektu, která je 10 let. Tudíž po 3 letech bezplatné likvidace pro vlastníky nastane povinnost likvidovat rostliny na vlastní náklady, tj. dalších 6 let (1 rok je v rámci mapování). Jiří Korběl**

Vážený pane Korbéli, udržitelnost likvidace bolševníku a dalších invazních druhů rostlin v Karlovarském kraji je, jak správně uvádíte, 10 let, ovšem nikoli od zahájení, ale od ukončení projektu, tj. od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2025. O této skutečnosti jsou všichni vlastníci zasažených pozemků informováni v průvodním dopise včetně odkazu na zákon, podle kterého mají o své pozemky pečovat (zákon č. 326/2004 Sb., § 3 písm. a). Také přímo v textu souhlasu s projektem je uvedeno, že umožní monitoring a zajistí nešíření invazních rostlin. Vzhledem k tomu, že budou na jejich pozemcích vybrané invazní rostliny potlačovány bezplatně, lze očekávat výrazné snížení jejich výskytu a tím i finanční náročnosti likvidace v následujících letech, v průměru o 70 až 80 %, podle použité metodiky likvidace.

Projekt je velkou pomocí všem vlastníkům zamořených pozemků. Jejich povinností pro dobu udržitelnosti není rostliny zcela vyhubit, ale pouze zabránit dalšímu šíření a k tomu jim stačí dořezat výše jmenovaný zákon, což kontrolují úřady obcí s rozšířenou působností, které na projektu spolupracují.

## Kraj pomohl s otevřením SŠ

Čtyřicet žáků usedlo do la-vice nové střední školy v Kraslicích, vůbec první městské střední školy v Karlovarském kraji.

Škola funguje pod hlavičkou místní základní školy zřizované městem, přičemž letos otevřela jednu třídu - obory strojní mechanik a nástrojář. Ty vzešly z požadavků místních firem, u kterých mohou studenti během studia vykonávat praxi a po jejím absolvování zde nastoupit jako zaměst-

nanci. „Učňům bude v případě zájmu umožněno dodělat si maturitu,“ řekl ředitel 1. základní školy v Kraslicích Zdeněk Pečenka.

Městu, kterému s otevřením střední školy metodicky pomohl Karlovarský kraj, se tím podařilo obnovit střední školství v Kraslicích. Před lety zde již fungovala průmyslová škola, zaměřená na výrobu hudebních nástrojů, kvůli nedostatku studentů však před lety ukončila provoz.

## Osobnost Karlovarského kraje

Karlovarský kraj vyhláší 8. ročník ankety Osobnost kraje za rok 2012 v kategoriích Osobnost v oblasti kultury a služeb veřejnosti, Osobnost v oblasti podnikání a Zvláštní cena za mimořádný přínos kraji.

Finalisté budou vybráni odbornou komisí na základě vašich návrhů. Během finálního večera 6. prosince

2012 budou vyhlášeny tři vítězné nominace v každé kategorii. Své návrhy zasílejte na vystřiženém anketním listku do 14. listopadu 2012 na adresu Krajský úřad Karlovarského kraje, odbor kanceláře hejtmana, Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary nebo použijte elektronický anketní listek na [www.kr-karlovarsky.cz](http://www.kr-karlovarsky.cz).



### 1. Návrh v kategorii Osobnost v oblasti kultury a služeb veřejnosti:

Cenu může získat každý občan kraje, který výrazně napomáhá rozvoji vědy, kultury a neziskového sektoru v regionu v jakémkoliv profesním oboru - lékař, zdravotní sestra, pedagog, novinář, hudebník, spisovatel, pracovník v oblasti sociálních služeb či dobrovolnictví a další.

### Důvod nominace

### 2. Návrh v kategorii Osobnost v oblasti podnikání:

Cenu může získat každý občan, který se významně podílí na rozvoji podnikatelského prostředí v Karlovarském kraji.

### Důvod nominace

### 3. Návrh v kategorii Zvláštní cena za mimořádný přínos Karlovarskému kraji:

Cenu může získat každý občan i mimo region, který se mimořádným způsobem zasloužil o rozvoj kraje, šíří jeho dobré jméno u nás i v zahraničí, pomáhá svým spoluobčanům, či jiným způsobem pozitivně ovlivňuje dění v kraji.

### Důvod nominace

# Po obnovené vlečce se opět sváží minerálka



Oficiálního zahájení železniční vlečky Vojkovic-Kyselka se v doprovodu generálního ředitele společnosti Karlovarské minerální vody Alessandra Pasqualeho zúčastnil také hejtman Josef Novotný. Na snímku vzadu historická parní lokomotiva. Foto KL

Až třetina produkce minerálních vod z Karlovarska se k zákazníkům po letech opět dostává po železnici. Umožnilo to obnovení dopravy na vlečce z Vojkovic do Kyselky. Vlečku, která byla patnáct let mimo provoz a chátrala, zrekonstruovaly Karlovarské minerální vody Mattoni, a. s. za čtyři měsíce. Ob-

nova trati přišla firmu na deset milionů korun, vyměněno při ní bylo 560 pražců a více než 800 metrů kolejnic.

„Převrta po železnici ulehčí místní dopravě. Nižší počet těžkých vozidel v obci navíc sníží riziko další devastace lázní Kyselka,“ uvítal zprovoznění vlečky hejtman

Josef Novotný. Společnost totiž slíbila, že historické budovy, které vlastní, zrekonstruuje.

Vlečka se napojuje na celostátní dráhu v devět kilometrů vzdálených Vojkovicích, umožní kolejem propojit výrobní závod a stáčírnu s meziskladem v Přerově. Celých 417 kilometrů tak náklad ujede po železnici. Firma si od obnovy vlečky slibuje především snížení počtu kamionů projíždějících úzkou silnicí v Kyselce. Vlaky by totiž měly ze stáčírny odvézt až třetinu produkce.

„Ročně díky této železnici klesne počet kamionů o 3 600. Možná to bude v budoucnu i více. To výrazně ulehčí silnicím v Karlovarském kraji i jinde. I když ze začátku vypadal projekt jako velmi složitý a v podstatě nereálný, jsem rád, že se nakonec vše podařilo,“ uvedl generální ředitel Karlovarských minerálních vod Alessandro Pasquale.

Kolik vlaků bude po vlečce z Kyselky jezdit, závisí podle ředitele Pasquale především na poptávce zákazníků. V hlavní sezóně by měly vlaky jezdit denně, jindy tři soupravy týdně.

## FAKTA A MÝTY o zadlužení Karlovarského kraje

Současné vedení Karlovarského kraje v čele s hejtmánem Josefem Novotným rozhodně kraj nezadlužilo, byť se takové lži a fámy neustále objevují. Naopak se nám daří hospodařit s přebytkem v provozních prostředcích a přitom neomezovat investice. Číslo hovoří jasně, jak se o tom můžete přesvědčit v níže uvedeném přehledu s informacemi o úvěrech, k nimž podepsali smlouvy bývalý hejtman Josef Pavel (ODS) a současný hejtman Josef Novotný (ČSSD):

### 2001-2008

HEJTMAN

**Josef Pavel (ODS)**

Úvěry: 300 milionů korun  
1,3 miliardy korun  
500 milionů korun

**Celkem: 2,1 miliardy korun**

### 2008-2012

HEJTMAN

**Josef Novotný (ČSSD)**

Úvěr: 75 milionů korun

**Celkem: 75 milionů korun**

JUDr. Josef Pavel  
hejtman Karlovarského kraje

PaedDr. JOSEF NOVOTNÝ  
HEJTMAN

Současné vedení Karlovarského kraje dokázalo ještě navýšit rezervu krajského rozpočtu. Ta totiž dokonce mírně narostla. Zatímco k 1. 1. 2009 to bylo cca 700 milionů korun, k 31. 12. 2011 měl Karlovarský kraj na svých bankovních účtech přes 1 miliardu korun hotových prostředků!

## Spojení Bad Brambach-Cheb zůstává

Lidé v kraji mohou dál cestovat vlakem na trase Bad Brambach-Cheb. Karlovarský kraj totiž uzavřel dohodu s Českými drahami, že osobní doprava na této trase bude zachována i pro sezónu 2012/13.

„Spojení Bad Brambach-Cheb je mezinárodní drážní dopravou, jejíž financování je plně v kompetenci ministerstva dopravy. To však tyto vlaky odmítlo finančně zabezpečit a hrozilo, že dojde k jejich úplnému zrušení. Takové jednání považoval Karlovarský kraj za nepří-

jetelné. Proto jsme s německými partnery připravili memorandum a zajistili osobní dopravu na zmíněné trati i v následujícím období. Cestující mají k dispozici jednoduchý tarif v rámci systému EgroNet a nemusí přestupovat, přestože jsou na území sousedního státu,“ připomněl náměstek hejtmána Petr Navrátil.

Jak uvedl ředitel Krajského centra osobní dopravy ČD Karlovy Vary Vladimír Omelka, pro období platnosti nového jízdního řádu 2012/2013 budou nasazeny čty-

ři vlakové páry, jejichž financování zajišťuje na českém území Karlovarský kraj. To znamená, že od poloviny prosince budou moci jezdit cestující vlaky společnosti Vogtlandbahn na nové lince VL 3 z Hofu do Chebu a zpět.

Dohodu ocenil i zemský rada okresu Vogtland Tassilo Lenk, který je zároveň předsedou systému místní dopravy EgroNet. Podle něj jde o důležitý krok při společném uspořádání regionu EgroNetu ve čtyřech zemích: Česká republika, Bavorsko, Durynsko a Sasko.

## LDN v Nejdku bude v novém kabátě

Karlovarský kraj nechá kompletně opravit fasádu Léčebny dlouhodobě nemocných v Nejdku. Stavební akce přijde na více než čtyři miliony korun.

Kromě krajského rozpočtu se na financování bude podílet i samotná léčebna. Renovace fasády bude probíhat ve dvou etapách.

„První byla zahájena koncem srpna, ukončena bude 31. října letošního roku.“

Druhá etapa začne v květnu 2013

a s jejím dokončením se počítá 30. června 2013,“ řekl náměstek hejtmána Martin Havel.

Stavební práce první etapy se týkají čelní a přílehlých bočních stěn. Zároveň se zateplením a renovací fasády budou vyměněny hlavní a boční vchodové dveře. Také dojde k výměně posledních pěti dřevěných oken za plastová.

„Budeme se ve spolupráci s firmou snažit, aby oprava co nejméně ovlivňovala klidný chod léčeb-

ny,“ uvedla ředitelka léčebny Olga Pokorná.

Léčebna dlouhodobě nemocných v Nejdku prošla za uplynulých tři roky řadou náročných oprav. Proběhla zde například kompletní rekonstrukce střešního pláště, rekonstrukce topného systému, vzniklo nové paliativní oddělení pro dvanáct pacientů, byly zřízeny otevřené recepce pro práci lékařů a sester nebo dvanáct nadstandardních pokojů pro pacienty.



# Slevy

## 20 000 až 50 000 Kč



Roman Šebrle  
doporučuje

*R. Šebrle*



měsíčně od  
993 Kč

69 999 Kč

r.v. 2007

ŠKODA FABIA COMBI, 96 460 km, 1.2i, 47 kW, nově v ČR, servisní knížka, klimatizace...

Škoda Fabia v nabídce 750x



měsíčně od  
1 625 Kč

139 999 Kč

r.v. 2008

VW GOLF V, 1.4i 16V, 59 kW, nově v ČR, servisní knížka, automatická klimatizace...

VW Golf v nabídce 100x



měsíčně od  
2 618 Kč

DIESEL

229 999 Kč

r.v. 2009

ŠKODA OCTAVIA COMBI, 107 777 km, 1.9TDi, 77 kW, nově v ČR, 1. majitel, servisní knížka, klimatizace...

Škoda Octavia v nabídce 650x



měsíčně od  
2 708 Kč

DIESEL

239 999 Kč

r.v. 2008

CHEVROLET CAPTIVA 4x4, 81 100 km, 2.0D, 110 kW, nově v ČR, 1. majitel, servisní knížka, klimatizace...

Chevrolet Captiva v nabídce 10x

[www.AAA AUTO.cz](http://www.AAA AUTO.cz)

SOKOLOV - VÍTKOV, Stará Ovčárna 2146w  
PO-NE 9-20



ZDARMA  
**800 110 800**  
7 dní v týdnu 7-22

# Jak se proměnil Karlovarský kraj

V letech 2008 až 2012 se Karlovarský kraj v mnohém posunul. Do nových staveb, sloužících veřejnosti, rekonstrukcí památek či například ekologických projektů mířily stovky milionů korun z veřejných rozpočtů a unijních programů. Projektů, které se krajské zastupitelstvo rozhodlo přímo zrealizovat nebo alespoň podpořit z krajských peněz, byly v uvedeném období desítky. Některé z nich jsme pro vás vybrali na tuto dvoustranu. Připomeňte si spolu s námi, co všechno se v posledních čtyřech letech s přispěním krajského zastupitelstva postavilo, zrekonstruovalo nebo zachránilo...

## AŠSKO



Průtah Aší - bezmála 89 milionů korun; modernizace silnice Aš–Hranice - 14,5 milionu korun; stavební úpravy Dětského domova v Aši - 2 miliony korun; silniční obchvat II/217 Hranice–Ebmath - cca 220 milionů korun; rekonstrukce střechy, přístavba a náhradní zdroj elektřiny Domova pro seniory v Hranicích - 925 tisíc korun...

## KRASLICKO



Průtah Kraslicemi - 61,2 milionu korun; rekonstrukce střechy a střešního pláště, včetně bednění a lokálních úprav - 100 tisíc korun (příspěvek Karlovarského kraje)

## SOKOLOVSKO



Modernizace ISŠTE Sokolov - 400 milionů korun; dopravní terminál Sokolov - 100 milionů korun; modernizace budovy pro osoby se zdravotním postižením Sokolík v Sokolově - 52 milionů korun; přístavba a oprava hráz v Královském Poříčí - 1,02 milionu korun; modernizace nákladního výtahu v pařížské požární a zabezpečovací signalizace Sociálních služeb v Kynšperku - 2,1 milionu korun; rekonstrukce sociálních zařízení Střední školy v Sokolově - I. etapa - 3,5 milionu korun; opravy věží a rozšíření expozice Zámku Sokolov - 100 tisíc korun

## CHEBSKO



Rekonstrukce pavilonu B nemocnice v Chebu - 1. etapa - 130 milionů korun; dopravní terminál Cheb - 117 milionů korun; rekonstrukce domu s pečovatelskou službou Skalka - bezmála 8 milionů korun; zateplení ISŠ Cheb - 10 milionů korun; rekonstrukce domu s pečovatelskou službou Spáleniště - 49,2 milionu korun; přístavba jazykového a komunikačního centra Gymnázia Cheb - 27,8 milionu korun; oprava obvodového pláště pavilonu C nemocnice v Chebu - 3,6 milionu korun; nákup počítačového tomografu pro nemocnici v Chebu - 10 milionů korun; opravy Galerie výtvarného umění v Chebu - cca 950 tisíc korun; odstranění havarijního stavu stodoly Statku Milíkov - 300 tisíc korun

## MARIÁNSKOLÁZEŇSKO



Dopravní terminál Mariánské Lázně - 67,5 milionů korun; rekonstrukce mostu v Poutnově - cca 15 milionů korun; odvlhčení budovy Dětského domova v Mariánských Lázních - 2,2 milionu korun; rekonstrukce výtahu Domova mládeže a školní jídelny v Mariánských Lázních - 3,5 milionu korun; II. etapa výměny oken a a pořízení varného plynového kotle v Domově pro osoby se zdravotním postižením PRAMEN v Mnichově - cca 480 tisíc korun; přestavba sociálních zařízení a úprava pokojů Domova seniorů v Lázních Kynžvart - 700 tisíc korun

## Další velké investice a příspěvky Karlovarského kraje v letech 2008 až 2012:

- ▶ Rekonstrukce a velké stavební akce na silnicích II. a III. třídy: 1,45 miliardy korun
- ▶ Cyklostezka Ohře - tři nové úseky: 136 milionů korun
- ▶ Program obnovy venkova pro obce: rozděleno 86 milionů korun
- ▶ Na výstavbu kanalizací a vodovodů v obcích: 67 milionu korun
- ▶ Podpora jednotek sboru dobrovolných hasičů: 17,2 milionu korun
- ▶ Obnova vozidel Zdravotnické záchranné služby Karlovarského kraje: 15, 8 milionu korun
- ▶ Příspěvky na sport a volnočasové aktivity dětí a mládeže: přes 40 milionů korun
- ▶ Příspěvky v oblasti kultury: 30,4 milionu korun
- ▶ Příspěvky v oblasti památkové péče: 25,5 milionu korun
- ▶ Příspěvky pro nestátní neziskové organizace: 24 miliony korun
- ▶ Ekologická výchova a environmentální vzdělávání a příspěvky na ochranu životního prostředí: 6,9 milionu korun
- ▶ Příspěvky pro včelaře: 6,2 milionu korun

# Uspěly jsme aneb Čtyři roky zastupitelstva



Rekonstrukce mostu v Rotavě - cca 18 milionů korun; oprava střešní konstrukce a střešní krytiny kostela Božího Těla v Kraslicích - 50 tisíc



## OSTROVSKO



Centrum technického vzdělávání Ostrov - 470 milionů korun (stavba získala ocenění Nejlepší investice soutěže TOP INVEST 2011); modernizace části silnice II/221 Merklín - Pstruží - cca 73,6 milionu korun; rekonstrukce opěrné zdi mincovny v Jáchymově - 5 milionů korun; dodatečné zateplení Gymnázia Ostrov - 8 milionů korun; záchrana raně gotických omítek, fasáda, záchrana barokních podhledů a restaurování kostela sv. Máří Magdalény v Boru u Ostrova - 50 tisíc korun (příspěvek kraje); odchytová služba volně žijících živočichů - Ostrovský Macík - 50 tisíc korun (příspěvek kraje);

## KARLOVARSKO



Pavilon akutní medicíny v Karlových Varech - 597 milionů korun; rekonstrukce Bechery vily - 87 milionů korun; modernizace silnice III/21047 Nejdek - cca 28 milionů korun; obnova střešní konstrukce objektu Císařských lázní - zhruba 3 miliony korun; modernizace koupelen a hygienických vybavení domu s pečovatelskou službou v Perninku - cca 4,5 milionu korun; oprava střešní konstrukce a pláště LDN Nejdek - 6,6 milionu korun; výměna oken v Domově mládeže a ŠJ v Karlových Varech - 800 tisíc korun; rekonstrukce budovy Obchodní akademie a VOŠ cestovního ruchu v Karlových Varech - 19 milionů korun; oprava objektu Teplička - I. etapa - 1 milion korun; rekonstrukce střešní konstrukce Krajského dětského domova pro děti do 3let v Karlových Varech - 23 miliony korun

ionů korun; Do-  
protipovodňová  
vilonu A a elek-  
onu korun; pře-  
n ve 4. NP Gym-  
y živnostenské  
okolov - 1,1 mi-

## ŽLUTICKO

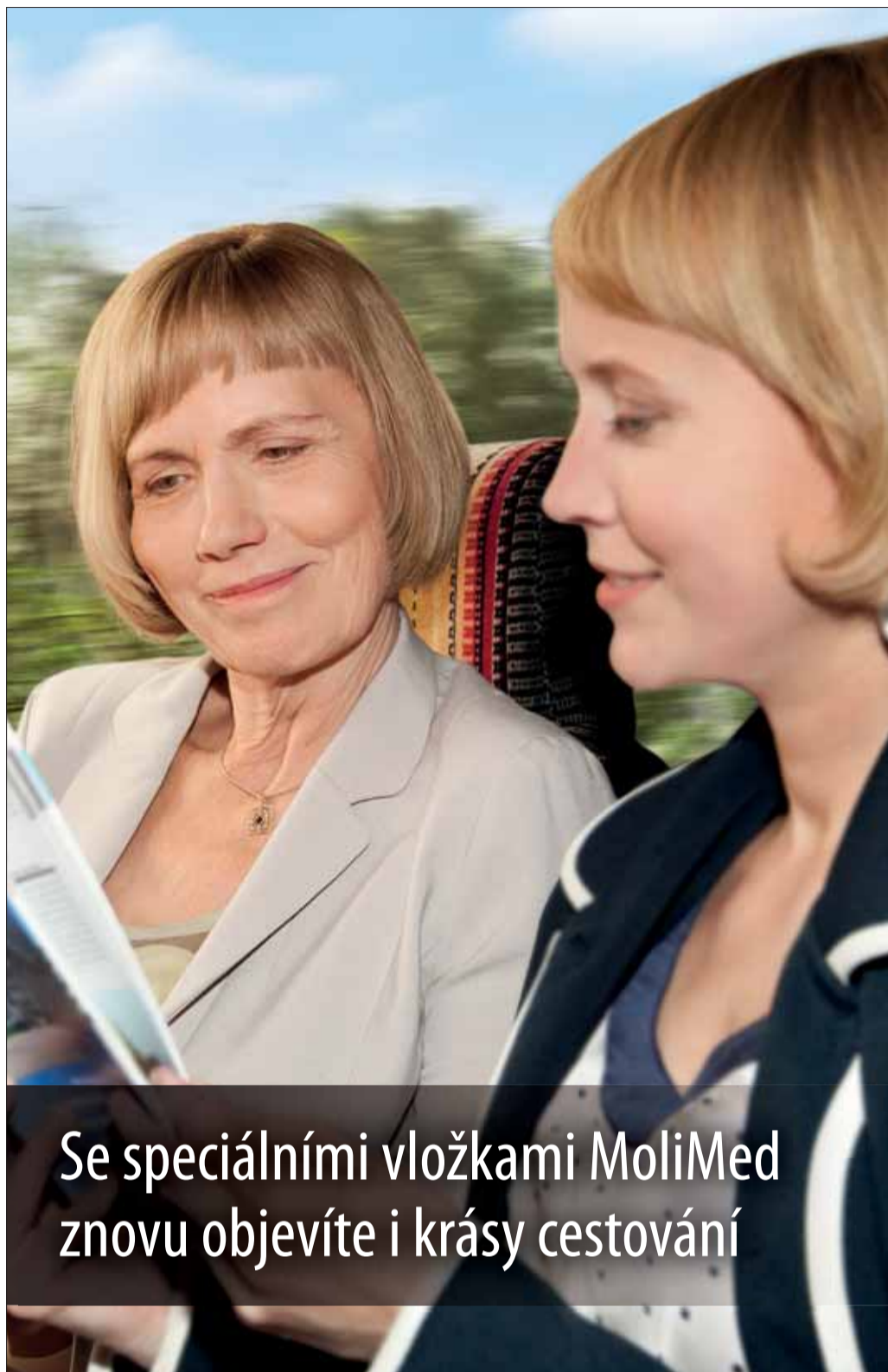


Modernizace mostu ve Žluticích - 6,8 milionu korun; oprava krovu a střešní krytiny plus oplechování věže kostela v Močidlcích - 520 tisíc korun; podpora využití obnovitelných zdrojů energie společnosti Žlutická teplárenská - 300 tisíc korun; rekonstrukce zámku Štědrá - 296 000 korun; záchrana sousoší Piety ve Žluticích - 40 tisíc korun

## TOUŽIMSKO



Oprava povrchu průtahu Toužimí - 2,4 miliony korun; oprava povrchu silnice Kozlov - Kojšovice - cca 3 miliony korun; oprava, adaptace a revitalizace objektu zámku v Toužimi - 400 tisíc korun (příspěvek KK); obnova krajinných struktur u Blažejského rybníka - 40 tisíc (příspěvek KK); oprava krovu a střešní konstrukce a dokončení střešního pláště hlavní lodi kostela sv. Michaela Archanděla v Toužim-Brložec - 200 tisíc korun (příspěvek KK)



Se speciálními vložkami MoliMed znovu objevíte i krásy cestování

## Speciální vložky pro lehký únik moči



- Jsou extra savé
- Pohlcují zápach
- Díky prodyšnosti udržují pokožku zdravou

Požádejte si o vzorky a DVD zdarma na bezplatné infolince 800 100 150 nebo na [www.moliklub.cz](http://www.moliklub.cz)



K dostání v lékárnách a zdravotnických potřebách.

**Přírodní cesta ke zdraví** ENERGY NEJLEPŠÍ PŘÍTEL ZVÍŘAT

- ucelený koncept přírodních preparátů
- pro prevenci i stavy akutní a chronické
- vysoká účinnost, šetrnost a prověřená kvalita
- možnost kombinování s klasickou léčbou
- bez nežádoucích vedlejších účinků

Další informace z dlouholeté praxe známého brněnského veterináře MVDr. L. Chmelaře se dozvíte na besedě dne **4. 10. 2012** ve společenské místnosti Centra sociální pomoci, Kamenná 40, Cheb, od 17 hodin. Přijďte si poslechnout, poradit se a zkvalitnit tak život vašim zvířecím miláčkům.

**Losování o veterinární produkty!**

**KLUB ZDRAVÍ ENERGY, KAMENNÁ 40, CHEB**  
Další info na 354 432 771, 603 486 331, [www.energyvet.com](http://www.energyvet.com), [www.energy-cheb.cz](http://www.energy-cheb.cz)

Stačí jednou zavolat!

**840 111 177**  
Cena hovoru je účtována stejnou sazbou jako volání do pevné sítě.

- až 50 000 Kč
- měsíční splátky
- na dobu 8 a 13 měsíců
- hotovost až do domu
- nejvýhodnější podmínky v regionu

[www.smartpujcka.cz](http://www.smartpujcka.cz)  
Hledáme nové obchodní zástupce

**Domov pro seniory v Lázních Kynžvart** poskytuje své služby seniorům v jednolůžkových pokojích s vlastním sociálním zařízením.

Výhodou jsou krátké čekací lhůty, pečujeme zejména o klienty s těžkou a úplnou závislostí na péči druhé osoby.

Bližší informace na tel.: 354 691 403  
mail: [info@domovkynzvart.cz](mailto:info@domovkynzvart.cz) • web: [www.domovkynzvart.cz](http://www.domovkynzvart.cz)

**NABÍZÍME LÉČBU PRO DLOUHODOBĚ NEMOCNÉ PACIENTY**

(také pro pacienty po operacích, kdy je potřebná rehabilitace a pacienti s demencí) v léčebně s národní akreditací kvality v Dolním Rychnově - v Domě ošetrovatelské péče.

- Pacientům na lůžku poskytujeme: 24h lékařskou a ošetrovatelskou péči, rehabilitaci, paliativní péči, psychoterapii, logopedii, aktivizační činnosti, zajištění spirituálních potřeb.
- K dispozici pacientům je rehabilitační tělocvična, okrasná zahrada s fontánou a altánem, zimní zahrada, salonek pro aktivizaci, Snoezelen – relaxační, multimodální terapeutická místnost.
- Prostředí naší léčebny je přátelské, personál je milý, ochotný a komunikativní. Návštěvy jsou u nás neomezené.

**Kontakt:** DOP – HC s.r.o.  
Tel: +420 352 628 698 E-mail: [soc.pracovnik@dop-hc.cz](mailto:soc.pracovnik@dop-hc.cz)  
Mobil: +420 739 457 565 [www.dop-hc.cz](http://www.dop-hc.cz)

**abydos**

Prosperující firma, zabývající se opracováním litiny a barevných kovů, nabízí tyto volné pozice.

- vhodné i pro absolventy
- předpokladem je dobrý fyzický i zdravotní stav
- praxe v kovovírobě vítána, ale není podmínkou

**Asistent/ka vedoucího směny**

- administrativní účast na řízení výroby
- předpokladem je ukončené SŠ vzdělání
- směnný provoz

**Kontrolor do kovovírobny**

- smysl pro odpovědnost, práce v úkole

**Nabízíme**

- zaučení
- odpovídající platové podmínky
- dobré sociální zázemí včetně stravování
- pomoc s organizací dopravy

**Abydos s.r.o., 351 32 Hazlov 247**

+420 354 548 444 info@abydos.cz  
+420 354 548 414 [www.abydos.cz](http://www.abydos.cz)

**VÁŠ DODAVATEL ZEMNÍHO PLYNU!**

**Karlovarská Plynárenská** s vášní pro energie

...platíte za PLYN, který se Vám VYPLATÍ!

Zpracujeme Vám nezávaznou cenovou nabídku  
Infolinka: 606 939 959 [www.kvplyn.cz](http://www.kvplyn.cz)

**CLUSTRAT**

Karlovarská agentura rozvoje podnikání, p.o., Národní klastrová asociace a Karlovarský kraj si Vás dovolují pozvat na Národní dialog ke klastrovým koncepcím v rámci projektu CluStrat, který přinese poznatky z mapování vynořujících se oborů v tematických oblastech: zelená ekonomika, udržitelná mobilita, aktivní stárnutí; a průřezových témat: transfer technologií, gender a internacionalizace klastřů.

**Akce se uskuteční 22. a 23. října 2012 (hotel Diplomat, Praha).** Podrobný program a další detaily akce (včetně možnosti registrace) naleznete na stránkách Karlovarské agentury rozvoje podnikání, p.o. [www.karp-kv.cz](http://www.karp-kv.cz).

Karlovarská agentura rozvoje podnikání NCA KARLOVARSKÝ KRAJ CENTRAL EUROPE EUROPEAN UNION

Projekt je realizován v rámci Operačního programu Nadnárodní spolupráce Sítěmi Evropa, který je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF).

**ŽURNÁL MEDIA a.s.**

váš rádce ve světě reklamy

mobil: +420 739 544 445  
[www.zurnalmedia.cz](http://www.zurnalmedia.cz)

Jako každý rok i letos se příznivci „tanečního sportu“ mohou těšit na **20. ročník mezinárodní taneční soutěže GRAND PRIX Cheb**

Uskuteční se 27.října 2012 v chebské sportovní hale.

Předkola soutěže začínají ve 13:00 hod. a večerní galaprogram v 18:45 hod.

**Úvěry pro podnikatele oproti zástavě nemovitým i movitým majetkem.**

Nezkoumáme registry ani příjmy. V případě zájmu volejte na 722 111 212.

E-mail: [karlovyvary@businessmoney.cz](mailto:karlovyvary@businessmoney.cz)

Více info na [www.businessmoney.cz](http://www.businessmoney.cz)

**POZVÁNKA • POZVÁNKA • POZVÁNKA • POZVÁNKA**

Máte doma zvířecí miláčky, chcete jim zkvalitnit jejich život, potřebujete poradit? **Navštivte besedu známého brněnského veterináře MVDr. L. Chmelaře, kde se dozvíte důležité informace z jeho dlouholeté praxe.**

Beseda se koná **4. října** v Chebu v Centru sociální pomoci, Kamenná 40 od 17 hodin. Losování o veterinární produkty.

## Podpořili jsme chovatele, zemědělce i výchovu Sociálním věcem asociální vláda příliš nefandí



**Jaroslav Bradáč,**  
krajský radní

Podpora a rozvoj životního prostředí patří v uplynulém volebním období k prioritám Karlovarského kraje. Zaměřili jsme se především na drobné chovatele a zemědělce, kteří v našem regionu působí. Spolupracujeme s Českým svazem chovatelů, Českým rybářským svazem i s okresními mysliveckými spolky. V areálu krajského úřadu jsme společně s Regionální agrární komorou kraje Karlovy Vary a Svazem ekologických zemědělců PRO-BIO uspořádali v roce 2011 třikrát Krajské farmářské trhy, které se těšily velkému zájmu veřejnosti. Zúčastnilo se jich 22 výrobců z regionu a prodávaly se především výrobky pekařské, cukrářské, masné, mléčné, alkoholické a nealkoholické nápoje, ryby, včelí produkty aj. V následujícím období tuto aktivitu převzala města a obce v kraji. Karlovarský kraj se rovněž zapojil do pro-

jektu „Regionální potravina“ ministerstva zemědělství. Vytvořili jsme ale vlastní ocenění pro první tři výrobky v každé kategorii.

Stranou nezůstala ani ekologická výchova a publikační činnost. Od roku 2010 Karlovarský kraj zajistil dopravu pro 11 147 žáků za 1.225 milionu korun.

Žáci a studenti mohli navštívit Ekofarmu Kozodoj, Biostatek ve Valči, Kladskou a Školní statek a krajské středisko ekologické výchovy Cheb. Uspořádali jsme exkurze v rámci výuky Lesní pedagogiky do Lázeňských lesů Karlovy Vary, Loketských městských lesů a Vojenských lesů a statků. V areálu krajského úřadu se mohou děti i s rodiči vydat po naučné stezce, která mapuje živočichy a rostliny nacházející se v bezprostředním okolí.

Karlovarský kraj navázal na dlouholetou spolupráci se společností EKO-KOM, a.s., třetím rokem zároveň spolupracuje se společnostmi Asekol, s.r.o., Elektrowin, a.s. na propagaci třídění elektroodpadu. Základními aktivitami je vybavení obcí a sběrných dvorů nádobami na elektroodpad, osvěta dětí ve školách, osvěta veřejnosti.

Kraj ve spolupráci s Agenturou ochrany přírody a krajiny ČR a autory vydal v roce 2012 knihu Zvláště chráněné rostliny Karlovarského kraje. Jde o ojedinělou publikaci, neboť vyžaduje náročnou přípravu a znalost problematiky. Zároveň navazuje na obdobné dílo, věnované květeně okresu Karlovy Vary, vydané před 25 lety.

Rostliny označené jako zvláště chráněné jsou rostliny zařazené na zákonný seznam ohrožené a jsou chráněné zákonem o ochraně přírody a krajiny v kategoriích kriticky ohrožené, silně ohrožené a ohrožené. Představují tedy výběr druhů nejvýznamnějších a z hlediska ochrany nejdůležitějších. Kniha se věnuje všem 131 zvláště chráněným druhům známým po roce 2000 z Karlovarského kraje, zahrnuje však i druhy z přírody Karlovarského kraje vyhynulé.

V oblasti životního prostředí a environmentální výchovy a osvěty jsme za uplynulých čtyři roky splnili stanovené cíle, uvedli do života nové projekty a podpořili místní chovatele a zemědělce. Doufám, že i v následujících letech bude Karlovarský kraj v tomto trendu pokračovat.



**Miloslav Čermák,**  
krajský radní

V poslední době jsme svědky stále se horšící ekonomické a sociální situace obyvatel naší země. Vláda usiluje o další zvýšení daně z přidané hodnoty, trisťní je situace v resortech zdravotnictví, školství i v oblasti sociálních věcí.

Regionální představitelé některých stran se snaží od tohoto rozvratu země distancovat a tvrdí, že by kraj měl všechno zvládnout sám bez pomoci státu.

Několik příkladů však takové tvrzení zcela vyvrací:

Co je kraji platné, že hospodáři přebytkově několik let, když z cen-

trální úrovně přichází do rozpočtu stále méně peněz (propad od roku 2009 je již 300 mil.).

Co je platné, že se kraj snaží zajistit chod sociálních služeb, když výše dotací na jejich podporu se ze strany MPSV neustále snižuje.

Pokud vláda zvýšila DPH, ministr financí Kalousek vzápětí snížil procento pro kraje tak, že všechno navýšení zůstane v Praze – a přitom se právě zásluhou tohoto zvýšení na DPH vybere ještě méně, a tím i pro kraje.

O R6 také rozhodl stát, že je zbytečná, a zastavil její výstavbu a ještě ji pro jistotu i na letošních pár měsících částkou 1500,- Kč občanům s nejnižší průměrnou mzdou v ČR zpoplatnil.

Necitelná sociální reforma také byla spuštěna z Prahy a těžce dopadá na občany kraje, a nově zavážené S-karty bezmoc občanů ještě

prohloubí.

Ano, kraj sám zvládne spoustu věcí. Mám na starosti oblast sociálních věcí, kde se za uplynulých čtyři roky povedlo získat půl miliardy korun z EU (sociální služby, péče o osoby s duševním onemocněním, sociální začleňování).

Z krajského rozpočtu jsme financovali opravy čtyř domovů pro seniory, bezúročnými půjčkami ve výši 500 tisíc korun jsme pomohli zaměstnancům krachujících porcelánek, přispěli jsme obcím 1,5 milionu korun na organizaci veřejné služby.

Nicméně nezvládneme bez rozumné a promyšlené strategie státu zajistit lidem klidný život bez věčných obav o samotnou existenci jejich rodin a o vlastní budoucnost. Věřím, že trpělivost lidí s neuvěřitelnými vládními kroky poslední doby nebude nekonečná.

## Úspory v rozpočtu Karlovarského kraje



**Jaroslav Borka,**  
krajský radní

K nejčastěji diskutovaným tématům současnosti patří úspory v rozpočtech státu, krajů, obcí i rodin, ale také transparentní zveřejňování informací především o nakládání s veřejnými prostředky.

V těchto ohledech má za sebou vedení Karlovarského kraje řadu konkrétních kroků.

V uplynulém období jsme zavedli centrální nákup telekomunikačních služeb pro Karlovarský kraj a jeho organizace, čímž se nám po-

dařilo uspořit více než šest milionů korun.

Centrální nákup se také osvědčil v případě elektrické energie a plynu, což přineslo úsporu čtyři miliony korun. Na provozních nákladech krajského úřadu se podařilo ušetřit 2,5 milionu korun. Snížili jsme počet služebních vozidel, to znamená úsporu ve výši 1,4 milionu korun.

V příštím roce se chystáme zavést centrální nákup elektrické energie na Komoditní burze Kladno a ušetřit tak další finance.

S velkým ohlasem se setkala online přenosy zasedání krajského zastupitelstva prostřednictvím krajských internetových stránek. Všichni zájemci – uživatelé internetu mohou sledovat přímý pře-

nos jednání a mít veškeré informace o jeho průběhu.

Pracujeme na softwaru, který by měl zjednodušit přístup zastupitelů i veřejnosti k materiálům týkajícím se jednání rady kraje či zastupitelstva.

Připravuje se centrální evidenci veřejných zakázek realizovaných Karlovarským krajem a jeho příspěvkovými organizacemi. Na krajském informačním portálu také lidé najdou evidenci movitého majetku kraje.

Kromě centrálního nákupu energie a plynu plánujeme zavést tento systém pro nákup vybraných typů zboží a služeb, což by se mělo odrazit například ve snížení nákladů na provoz škol, domovů pro seniory nebo kulturních institucí.

**KRAJSKÝ ÚŘAD KARLOVARSKÉHO KRAJE: 354 222 300, 353 502 111, 353 502 112 (ústředna), fax 354 222 509, 353 331 509 (podatelna), elektronická podatelna: epodatelna@kr-karlovarsky.cz, datová schránka: siqbt2**

## Kraj pomůže s oddlužením Pramenů

Karlovarský kraj by mohl odkoupit jistinu dluhu od jednoho z největších věřitelů obce, kterým je Pozemkový fond ČR.

Pokud by kraj vyjednal dohodu, vykoupil by od státní instituce jistinu ve výši 646 tisíc korun za půl miliónu.

Sedmnáctimiliónové penále by však fond musel obci odpustit. To by mohlo inspirovat i další věřitele, kterých je patnáct.

„Výsledkem této iniciativy kraje by mohlo být snížení celkové dlužné částky o sedmáct milionů korun,“ uvedl náměstek



hejtmana Petr Navrátil. Rada kraje proto pověřila hejtmana Josefa

Novotného, aby s fondem a obcí o dosažení dohody jednal.

Malou obec se 150 obyvateli dostal před lety do dluhů ambiciózní nápad vybudovat stáčírnou minerálních vod.

Milióny korun spolykaly zkušební vrty a stáčírna se nakonec nestavěla. Původní dluhy zvýšily úroky a penále z prodlení. Obec nyní dluží věřitelům 92 milionů korun.

Karlovarský kraj pomáhá obci i tím, že jí například poskytl právníka, který spolu se starostkou s věřiteli jedná.

**SŮL**  
**POSYPOVÁ  
CESTÁŘSKÁ**  
pytle 50|25|10 kg

Pro jednotlivce, obce,  
instituce a firmy

**Na sníh a led hůl - od cestářů sůl**

**ÚDRŽBA SILNIC**  
KARLOVARSKÉHO KRAJE, A.S.

**Objednávky a prodej |** Střediska společnosti  
v Karlovarském kraji (kontakt: [www.uskk.cz](http://www.uskk.cz))



**Objednávat lze také |** Formulářem na webu  
[www.uskk.cz](http://www.uskk.cz) | Na telefonu **353 504 444** | E-  
mailem na adresu: [sul@uskk.cz](mailto:sul@uskk.cz)

**TOYOTA**  
**KAŽDÁ ČÁST  
VAŠEHO JÁ  
ŘÍKÁ ANO!**



**Avensis** již od 419 900 Kč  
s bonusem až 160 000 Kč

**Aygo** již od 169 900 Kč **Czech Edition**  
s bonusem až 66 000 Kč

**Verso** již od 399 900 Kč  
s bonusem až 73 000 Kč

**Dodatečný skladový bonus**  
na vybraná vozidla až 42 000 Kč



**TOYOTA**

VŽDY  
**LEPŠÍ CESTA**

Navíc sleva **30 000 Kč** při výkupu vašeho ojetého vozu

**AUTOEDER** Sokolovská 996 (na rozcestí U Koníčka), Karlovy Vary – Rybáře, tel.: 359 807 094, [www.toyotakarlovary.cz](http://www.toyotakarlovary.cz)

Kombinovaná spotřeba a emise CO<sub>2</sub>: Toyota Verso: 5,6–7,1 l/100 km, 146–178 g/km. Toyota Avensis: 4,5–6,9 l/100 km, 119–165 g/km. Toyota Aygo: 4,4–4,5 l/100 km, 102–104 g/km. Zobrazené vozy mohou mít prvky příplatkové výbavy. Nabídka je limitována. Bližší informace k výkupu vozu a úplné podmínky nabídky naleznete na [www.toyota.cz](http://www.toyota.cz)

# Junioři Energie hrají nejlepší ligu v Evropě. Jako jediní z Česka

Junioři HC Energie Karlovy Vary v září zahájili hokejovou misi v nejlepší juniorské lize Evropy - v ruské MHL. Lázeňský klub chce do play-off, hráči si věří a pomýšlejí na cíle nejvyšší.

„Uděláme všechno pro úspěch. Vše pro to, abychom tuto ligu vyhráli. Na jednu z nejlepších soutěží na světě jsme dobře připravení,“ oznámil kapitán týmu Jaromír Kverka ml.

Energii, která je historicky prvním českým účastníkem MHL, ovšem čeká dlouhá a těžká sezona. V jejím průběhu hráči vypotí litry potu v osmdesáti mistrovských zápasy, za kterými budou léhat až 7700 kilometrů. Právě tak daleko leží od Varů nejbližší soupeři - Chabarovsk, domov Amurských Tygrů.

Na této náročném pouti je přítom nečekají žádná ořezávátka, ale mimořádně silní a zvucní soupeři. Budou jim juniorky nejlepších celků KHL, ve kterých odpálili své hvězdné kariéry jedni z nejlepších hokejistů současné planety - Malkin, Ovečkin, Kovalčuk či Dacjuk.

„Vstupujeme do zcela nové epochy českého hokeje! Dosud žádný český mládežnický klub nehrál mezinárodní ligu, proto jde bez nadsázky o historický milník v našem hokeji. Český hokej, kon-



Viceprezident HC Energie Karlovy Vary a jednatel společnosti VEMEX Vasilij Dinkov (vlevo) a trenér juniorů Karel Mlejnek spolu rozebírají účast mladých Energetiků v MHL. Foto Václav Fikar

krétně Český svaz ledního hokeje (ČSLH) už delší dobu hledá cesty ke zkvalitnění práce s mládeží, která delší dobu upadá. S prezidentem ČSLH Králem jsem náš vstup do MHL, která patří mezi nejlepší na světě, rozebíral. A shodli jsme se, že by mohl být dalším krokem, dokonce jedním z pilířů rozvoje čes-

kého mládežnického hokeje,“ uvedl v Praze generální manažer HC Energie Miroslav Vaněk s tím, že klub se na svou účast v mezinárodní ruské lize připravoval dva roky.

MHL je mládežnickou obdobou KHL a je považováno za jednu z vůbec nejlepších mládežnických soutěží na světě. Ve všech ohledech

je kvalitnější a náročnější než nejvyšší česká juniorská soutěž. A to zajímá i mladé české hráče, kterým větší mezinárodní konkurence umožní profesionálně růst.

„Naše účast v MHL řeší i problematiku předčasně utíkání mladých a nezvratných talentovaných hráčů do zámoří, kde

kluci ve většině případů hokejově zanikají, místo aby se doma ve svých klubech vypracovali a dozráli. Konkrétně nám letos hrozilo, že nám pět talentů uteče do juniorských soutěží v Kanadě. Díky účasti v ruské MHL, kde budou hrát v konkurenci nejlepších juniorských Ruska a dalších zemí, se nám je podařilo udržet v Evropě,“ řekl Vaněk.

Varští se mimo jiné střetnou s mančafy z Čerepovce, Rigy, Moskvy, Petrohradu nebo Jaroslavl. Ve skupině však mají i Patriot Budapešť, soupeře z hokejově dosud spíše exotického Maďarska.

„Bude to zápas, ale hráči ošlehaní MHL pak mohou bez jakýchkoliv problémů přejít do našeho extraligového týmu, což je naším cílem,“ dodal Miroslav Vaněk.

Aby mohli karlovarští diváci vytvořit mladým Energetikům bouřlivou kulisu, jakou mají kluby v Rusku, je vstup na jejich domácí zápasy v nejlepší juniorské lize Evropy zdarma!

„Doufáme, že nás fanoušci v Karlových Varech přijdou do KV Arény povzbuzovat, lepší mládežnická soutěž už tady být nemůže,“ ukazuje na kvalitu soupeřů manažer juniorského týmu HC Energie Alexej Naumov.

Účast juniorky v ruské MHL

umožnila karlovarské Energii spolupráce se společností VEMEX, která je součástí skupiny GAZPROM, přičemž v Česku působí už šestým rokem v oblasti plynárenství a energetiky.

„Vazby na karlovarský hokej máme silné. Už vloni jsme sponzorovali áčko HC Energie i mládežnický tým. Ovšem nyní jsme otevřeli zcela novou kapitolu naší spolupráce. Juniorský tým vstoupil do jedné z nejlepších mládežnických lig světa, ne-li vůbec té nejlepší. Je pro mě velká čest být viceprezidentem tohoto týmu, který si hned pro letošní rok postavil velký cíl - probojovat se do play off,“ řekl Krajským listům jednatel a výkonný ředitel VEMEXu Vasilij Dinkov.

Do soutěže Energie vstoupila s většinou vlastních odchovanců. Celé dvě třetiny hráčů prošly ve Varech žákovskými kategoriemi, zbytek doplnili hráči z jiných klubů, kteří už ovšem bydlí ve městě horkých pramenů. Všichni přítomní mají střídavé starty mezi juniorkou a áčkem, takže kdokoliv z nich může kdykoliv hrát za áčko v naší extralize.

„Vybírali jsme takové hráče, aby byli maximálně psychicky a fyzicky odolní. Do soutěže jdeme sebevědomě, ovšem s pokorou,“ uzavřel kouč Karel Mlejnek.

## Účastníci západní konference MHL 2012/2013

**Rudá Armáda Moskva (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
CSKA Moskva (KHL)  
www.redarmy.cska-hockey.ru

**Kapitán Stupino (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2011  
Seniorský klub:  
Kapitán Stupino (Vyšaja liga)  
www.hk-kapitan.ru

**Dinamo-Šinnik Bobrujsk (Bělorusko)**  
Vstup do MHL: 2010 (jako Minští Zubři)  
Seniorský klub:  
Dinamo Minsk (KHL)  
www.hcsinnik.by

**Almaz Čerepovec (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Severstal Čerepovec (KHL)  
www.severstalclub.ru

**HC Energie Karlovy Vary (ČR)**  
Vstup do MHL: 2012  
Seniorský klub:  
HC Energie K. Vary (ELH)  
www.hokejkv.cz

**HK Riga (Lotyšsko)**  
Vstup do MHL: 2010  
Seniorský klub:  
Dinamo Riga (KHL)  
www.dinamoriga.eu

**Stříbrní Lvi Petrohrad (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2010  
Seniorský klub:  
www.silverlions.ru

**SKA-1946 Petrohrad (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
SKA Petrohrad (KHL)  
www.ska.spb.ru

**MHK Chimik Voskresensk (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Chimik Voskresensk (Vyšaja liga)  
www.voskrhimik.ru

**Junost Minsk (Bělorusko)**  
Vstup do MHL: 2010  
Seniorský klub:  
Junost Minsk (Běloruská extraliga)  
www.junost.org

**Amurští Tygři Chabarovsk (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2010  
Seniorský klub:  
Amur Chabarovsk (KHL)  
www.hcamur.ru

**MHK Spartak Moskva (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Spartak Moskva (KHL)  
www.spartak.ru

**Atlant Moskevská oblast Mytišči (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Atlant Mytišči (KHL)  
www.atlant-mo.ru

**Ruští Rytíři Čechov (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Vitaz Čechov (KHL)  
www.hcvityaz.ru

**HK MVD Balašicha (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Dynamo Moskva (KHL)  
www.dynamo.ru

**Loko Jaroslavl (Rusko)**  
Vstup do MHL: 2009  
Seniorský klub:  
Lokomotiv Jaroslavl (KHL)  
www.hc Lokomotiv.ru

**Patriot Budapešť (Maďarsko)**  
Vstup do MHL: 2012  
Seniorský klub:  
www.patriohockey.hu

### Účastníci Východní konference:

Auto Jekatěrinburg (Rusko), Leopardi Kazaň (Rusko), Lední Medvědi Čeljabinsk (Rusko), Bylí Tygři Orenburg (Rusko), Kristall Berdsk (Rusko), Kuzněčtí Medvědi Novokuzněck (Rusko), Mamuti Jugra Chanty-Mansijsk (Rusko), Oktan Perm (Rusko), Omští Jestřábi (Rusko), Reaktor Nižněkamsk (Rusko), Sibiřští Snajpři Novosibirsk (Rusko), Sněžní Leopardi Astana (Kazachstán), Ocelové Lišky Magnitogorsk (Rusko), Tolpar Ufa (Rusko), Legion Tjumen (Rusko), Racci Nižnij Novgorod (Rusko)

## Co je MHL?



Mládežnická hokejová liga (MHL - rus. Молодежная Хоккейная Лига) je ruská juniorská hokejová liga s mezinárodní účastí. Liga byla po vzoru KHL založena relativně nedávno - v roce 2009. Je rozdělena do dvou konferencí (západní a východní), každá z konferencí je rozdělena dvě divize. Po skončení základní části ligy následuje play off, vítěz play off získává Charlamovův pohár.

V sezóně 2010/11 v ní hrálo 29 týmů (26 ruských, dva běloruské a jeden lotyšský). O rok později už bylo v soutěži 32 týmů, přičemž se jí poprvé zúčastnil i slovenský tým Tatranský Vlci (mládežnický klub tehdejšího nového účastníka KHL - HC LEV Poprad).

Oficiální web soutěže: www.mhl.khl.ru

### Rozpis utkání II. Fotbalové ligy Podzim 2012

6.10.2012 10:15  
FK Baník - FK Ústí n. Labem  
20.10.2012 10:15  
FK Baník - 1.HFK Olomouc  
27.10.2012 10:15  
FK Baník - FK Pardubice  
10.11.2012 10:15  
FK Baník - MFK Karviná

### FK Baník Sokolov



## 1. LÁZEŇSKÝ FESTIVAL JABLEK



Zveme domácí i přespolní, obyvatele Karlovarského kraje, turisty i lázeňské hosty na

### 1. LÁZEŇSKÝ FESTIVAL JABLEK

Kde: Kolonáda Mariánské Lázně  
Kdy: 7. 10. 2012 od 10.00 - 18.00

#### Dopolední program:

jarmark regionálních výrobců a zemědělců • prodej produktů se značkou Regionální potravina • výstava odrůd ovoce z Karlovarského kraje

#### Odpolední program:

vyhlášení památného stromu • vyhlášení vítězů fotosoutěže, tvůrčí dílny • hudební produkce Dana Suchého a kapely Booger

Pro všechny jablečné občerstvení a ochutnávka Regionálních potravin Karlovarského kraje. Těší se na vás: Správa CHKO Slavkovský les, Léčebné lázně Mariánské Lázně, a.s. a Karlovarský kraj.

## Domácí zápasy HC Energie v MHL 2012

### Odehráno:

2.-3. 9.  
HC Energie vs.  
Patriot Budapešť 4:1 a 4:0  
10.-11. 9.  
HC Energie vs.  
Stříbrní Lvi Petrohrad 5:1 a 0:3  
13.-14. 9.  
HC Energie vs.  
Loko Jaroslavl 6:1 a 3:5

### Bude se hrát:

27.-28. 9.  
HC Energie vs.  
Ruští Rytíři Čechov  
30. 9. a 1. 10.  
HC Energie vs.

### Kapitán Stupino

13.-14. 10.  
HC Energie vs.  
HK Chimik Voskresensk  
16.-17. 10.  
HC Energie vs.  
MHK Spartak Moskva  
28.-29. 10.  
HC Energie vs.  
Amurští Tygři Chabarovsk  
24.-25. 11.  
HC Energie vs.  
Junost Minsk  
27.-28. 11.  
HC Energie vs.  
Dinamo-Šinnik Bobrujsk